ООО «ВЕНТО-2М»
125373, г. Москва, Походный проезд,
домовлад. 14, эт 3 пом I ком 2
Тел./факс: +7 (495) 544-46-64
E-mail: info@vento.ru
www.vento.ru

VENTO

Страховочное устройство «Колибри»

Артикул vnt 1120

ВНИМАНИЕ! Деятельность, связанная с использованием данного снаряжения, потенциально опасна.

Перед использованием данного снаряжения Вы обязаны:
- Прочитать и понять инструкцию по эксплуатации.
- Пройти тренировку по его применению под руководством квалифицированного инструктора.
- Познакомиться с потенциальными возможностями и ограничениями по его применению.
- Осознать и принять вероятность возникновения рисков, связанных с применением снаряжения.

Игнорирование этих предупреждений может привести к серьёзным травмам или даже смерти.

Рис. 1. Внешний вид и составные части

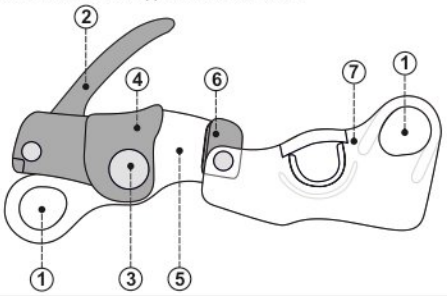


Рис. 2. Маркировка изделия

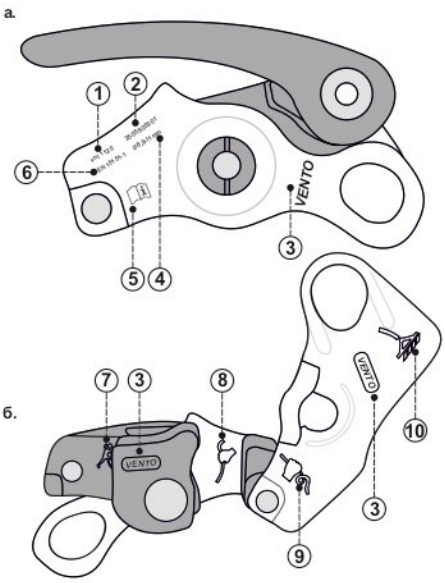


Рис. 3. Совместимость



Рис. 4. Условные обозначения



Таблица «Модель и характеристики»				
Артикул	**Ø веревок, мм**	**Размеры (ДхШхГ), мм**	**Материал**	**Масса, г**
vnt 1120	8,9 - 11	90x50x35	дюраль	154

Рис. 5. Заправка веревки в страховочное устройство



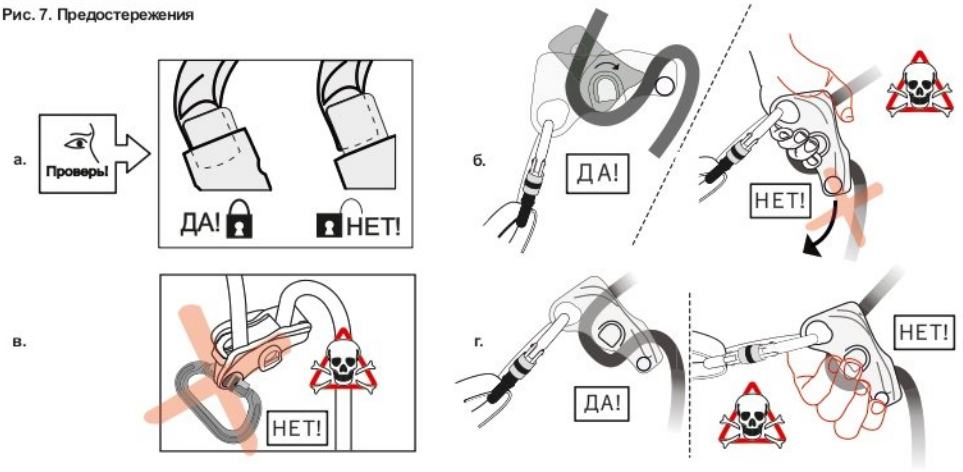
Внимание!
Страхующая рука должна все время крепко держать веревку/канат!

Рис. 6. Организация страховки



Внимание!
Страхующая рука должна все время крепко держать веревку/канат!

Рис. 7. Предостережения



Руководство по эксплуатации. Инструкция. Паспорт.

Руководство по эксплуатации описывает некоторые правильные способы и техники использования страховочного устройства. Оно не может отразить все варианты применения изделия. Изготовитель информирует только о некоторых потенциальных рисках, связанных с использованием снаряжения.
Принимая решение о начале деятельности, связанной с использованием данного снаряжения, имейте в виду потенциальную опасность подобной деятельности для здоровья и жизни. Изготовитель не несет ответственность за риски и травмы, возникшие при неправильном использовании изделия.

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством и следуйте всем указаниям по эксплуатации изделия.
Игнорирование предупреждений, указанных в руководстве по эксплуатации, может привести к травмам и даже смерти.
Безопасность пользователя зависит не только от корректной работы снаряжения, но и от способности выбирать правильное специализированное оборудование, в зависимости от типа и условий деятельности, а также от умений и навыков использования снаряжения.
Внимание! Данное оборудование может применяться только лицами, прошедшими специальное обучение или под непосредственным контролем квалифицированного инструктора. Дети и прочие лица, не способные нести ответственность за свои действия, всегда должны находиться под непосредственным контролем квалифицированного инструктора.
Получение необходимого обучения, приобретение правильных навыков и соблюдение мер безопасности — это ваша личная ответственность. Вы лично несете ответственность за полученные травмы или смерть, наступившие в случае неправильного использования данного изделия.
Для уменьшения риска травмирования и гибели пользователя во время занятий экстремальными видами спорта, вы должны пройти подготовительный курс, направленный на освоение техник проведения спасательных работ для их применения в случае необходимости. Перед использованием и во время использования снаряжения пользователь должен четко представлять, каким образом будет выполнена процедура спасения и эвакуации; она должна быть выполнена безопасно и эффективно.

Описание
Устройство применяется в спортивном скалолазании для организации верхней или нижней страховки.
Устройство следует использовать вместе с одинарной динамической веревкой диаметром 8,9–11 мм (соотв. EN 892, тип 1).
Использование страховочного устройства с веревками ⊘ и ⊜ запрещено.
Следует использовать с карабинами грушевидной

формы (EN 12275, тип H или ГОСТ Р ЕН 362-2008, класс B, HMS форма).
Применяется совместно со спортивными беседками.

Внешний вид изделий и составные части представлены на рисунке 1:
1. Точка крепления карабина
2. Рукоять
3. Ось кулачка
4. Подвижный эксцентриковый кулачок
5. Фиксированная боковая пластина
6. Неподвижный кулачок
7. Боковая пластина

Параметры изделия даны в таблице «Модель и характеристики».

Маркировка на изделиях
Элементы маркировки представлены на рисунке 2 со следующими значениями:
1. Артикул
2. Серийный номер в формате ГГММSXXXXX, где первые 4 цифры - дата изготовления (ГГ-год, ММ-месяц)
3. Название изготовителя
4. Диаметр применяемых веревок
5. Знак необходимости изучения инструкции
6. Спортивный стандарт EN 15151-1 «Альпинистское снаряжение. Тормозные устройства с ручной блокировкой, требования безопасности и методы испытаний».
7. Место заправки веревки. Направление к скалолазу
8. Место заправки веревки. Направление к свободному концу веревки
9. Направление к свободному концу веревки
10. Направление веревки к анкерной точке

В случае перепродажи изделий, произведенных ООО «ВЕНТО-2М», за пределы РФ, перепродавец должен предоставить инструкции по применению, техническому обслуживанию, периодической проверке и ремонту на государственном языке страны-импортера.

Использование
Страховочное устройство должно использоваться в соответствии с руководством по эксплуатации, правилами безопасности, а также правилами той области деятельности, для которой они предназначены.
Оборудование должно соответствовать характеру и условиям применения. Перед использованием изделий с другим снаряжением внимательно изучите инструкции к элементам системы с целью убедиться в возможности совместного использования, а также узнать возможные ограничения по использованию.
Каждый элемент снаряжения имеет ограничения по использованию. Нельзя использовать специальное снаряжение вне пределов применимых к нему ограничений. Запрещено использовать его не в соответствии с прямым назначением. Подбирайте оборудование в зависимости от условий и типа Вашей деятельности.
Безопасность пользователя зависит от правильного подбора оборудования; от умений и навыков корректного использования оборудования; совместимости используемого снаряжения (совместимость – правильное использование снаряжения при взаимодействии с другими элементами системы). Применение несовместимых компонентов и подсистем может привести к непроизвольному рассоединению, разрушению или нарушению функционирования систем обеспечения безопасности.
Во время эксплуатации все компоненты системы страховки следует оберегать от попадания масел, кислот, растворителей, химических основ, непосредственного контакта с открытым пламенем, каплями раскаленного металла и заостренными поверхностями, абразивными веществами и другого воздействия, снижающего прочностные характеристики материалов, из которых они изготовлены.

Перед использованием страховочного устройства проверьте его совместимость с веревкой и карабином. Устройство следует использовать вместе с одинарной динамической веревкой диаметром 8,9–11 мм (соотв. EN 892, тип 1) и с карабинами грушевидной формы (EN 12275, тип H или ГОСТ Р ЕН 362-2008, класс B, HMS форма) (см. рис. 3).
Перед применением проверьте как ведет себя веревка в устройстве для оценки возможности торможения. Эффект торможения может меняться в зависимости от диаметра, скользкости, обледенелости и других характеристик используемой веревки. Перед началом работы следует выбрать провисание веревки.
При использовании страховочного устройства следует использовать защитные перчатки.

Перед началом работы присоедините устройство к элементу крепления/силовому кольцу беседки.

Организация страховки

Заправка веревки в устройство
Установите веревку в страховочное устройство так, как это показано на рисунке 5. Сверьтесь с рисунками, размещенными на устройстве, чтобы установить веревку в правильном направлении (рис. 2б). Блокировка и контроль над спуском не работают, если веревка установлена в неправильном направлении. Присоедините устройство к элементу крепления/силовому кольцу обвязки страхующего с помощью карабина. Надежно заблокируйте защелку карабина муфтой.

В основном рабочем положении одна рука (страхующая) всегда должна находиться под устройством и всегда должна держать свободный конец веревки. Следите за направлением приложения нагрузки к карабину! (рис. 7в).

Блокировка веревки
При падении скалолаза страхующая рука удерживает свободный конец веревки, которая зажимается между подвижным и неподвижным кулачками. Происходит блокировка веревки в устройстве. Продолжайте удерживать свободный конец веревки, чтобы исключить ее разблокировку в случае движения скалолаза.

Выдача веревки
Способ выдачи веревки для страховки во время подъема страхуемого показан на рисунке 6а. Никогда не выпускайте из руки свободный конец веревки.

Удержание срыва страхуемого
Способ удержания срыва показан на рисунке 6б. Во время удержания страхуемого не выпускайте из руки свободный конец веревки.

Спуск страхуемого
Спуск страхуемого осуществляется при помощи рукояти (2), см. рис. 1. Для постепенной разблокировки веревки осторожно потяните рукоять на себя. Рукоять задействуется при торможении веревки, в свою очередь движение веревки контролируется страхующей рукой на ее свободном конце.

Работа со свободными руками
В случае необходимости временно освободить руки при работе с устройством, завяжите тугой узел на свободном конце веревки рядом с устройством. Узел остановит веревку в случае ее проскальзывания в устройстве.

Предостережения при использовании
Убедитесь, что защелка карабина надежно зафиксирована муфтой (рис. 7а). Не блокируйте рукой работу блокирующего механизма устройства и не наклоняйте устройство (рис. 7б). Следите за правильным положением карабина, соединенного с устройством (рис. 7в). Не удерживайте устройство рукой и не располагайте пальцы руки внутри блокирующего механизма устройства (рис. 7г).
Никогда не выпускайте из руки свободный конец веревки (рис. 6б).

Любые изменения конструкции изделия, а также дополнения, модификации или ремонт запрещены.

Температурный режим эксплуатации от минус 50 до плюс 50 °С.

Уход
Изделие, бывшее в употреблении, должно быть очищено от загрязнений и просушено.
Для чистки грязного изделия используйте теплую воду (если необходимо, также нейтральное мыло). Сушите и храните изделие вдали от прямых солнечных и источников тепла. Сушите только при комнатной температуре. Чистка химически активными веществами запрещена!
В случае использования в экстремальных условиях при воздействии очень высокой или очень низкой температуры, морской воды или частого механического воздействия, свойства изделия снижаются даже после короткого периода использования. В случае воздействия выше перечисленных факторов может потребоваться более частая замена компонентов системы обеспечения безопасности на высоте.

Хранение, транспортирование и утилизация
Снаряжение должно транспортироваться в специальной упаковке, обеспечивающей защиту от механических, химических и других повреждений, природных и климатических воздействий.
Страховочные устройства должны быть защищены от факторов, приводящих к повреждениям изделий. Снаряжение должно храниться сухим и очищенным от загрязнений, вдали от отопительных приборов. Не допускается хранение изделий в одном помещении с бензином, керосином, маслами, нефтепродуктами, кислотами, щелочами и другими химически активными веществами. Нельзя хранить изделия под воздействием прямых солнечных лучей и других источников ультрафиолетового излучения.
Страховочные устройства должны храниться в сухом, хорошо вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 30 °С, вдали от источников тепла (не ближе 1 м), не допуская контактов с огнем и коррозийными поверхностями.
В случае невозможности дальнейшего использования изделия, оно подлежит утилизации в соответствии с действующим законодательством.

Проверка и выбраковка снаряжения
Перед каждым использованием все применяемое снаряжение должно пройти тщательную визуальную и тактильную проверку с целью убедиться в том, что оно находится в рабочем состоянии и функционирует должным образом. ***Внимание!*** Проверяйте все составные части изделий.
Проверяйте места соединения изделия с другими элементами системы.
Если выявлены дефекты оборудования при проверке перед использованием, его следует вывести из эксплуатации. Применение такого снаряжения без разрешения компетентного лица запрещено. В случае возникновения сомнений относительно состояния изделия обратитесь за консультацией к изготовителю или компетентному лицу.
Если оборудование оказалось задействованным для остановки падения, не используйте его, пока не будет подтверждения компетентного лица о возможности дальнейшего применения данного оборудования. При возникновении сомнений относительно состояния изделия обратитесь за консультацией к изготовителю или компетентному лицу.

Помимо проведения проверки перед каждым применением изделие должно подвергаться периодическим проверкам компетентным лицом. Частота таких тщательных проверок определяется интенсивностью и условиями применения изделий, но рекомендуется проводить ее не реже одного раза в 12 месяцев.
Периодические проверки проводятся компетентным лицом или организацией, уполномоченной проводить проверки, строго в соответствии с процедурами периодических проверок изготовителя или самим изготовителем.
Для контроля применения снаряжения необходимо знать историю его использования. Историю использования рекомендуется заносить в формуляр.
Изделие должно быть немедленно изъято из эксплуатации, если:
• не удовлетворило требованиям безопасности при проведении предэксплуатационной проверки пользователем или периодической проверки компетентным лицом;
• было задействовано для остановки падения;
• применялось не по назначению;
• отсутствуют или не читаются маркировки, нанесенные изготовителем;
• неизвестна полная история использования данного изделия;
• истек срок службы;
• истек срок хранения;
• были проведены действия по ремонту, изменению конструкции и/или внесены дополнения в конструкцию, не санкционированные изготовителем;
• возникли сомнения в целостности (комплектности, совместимости) изделия.
Во избежание возможности использования выбракованного оборудования, оно должно быть утилизировано в соответствии с действующим законодательством.
Внимание! Использование изделия, не прошедшего предэксплуатационную или периодическую проверку, потенциально опасно для жизни. Эксплуатация такого изделия запрещена!

Сроки службы и гарантии изготовителя
Срок службы и хранения — не ограничен при соблюдении условий хранения и эксплуатации.
Фактический срок службы изделия зависит от определенных факторов: таких как интенсивность и частота использования, воздействие окружающей среды, компетентность пользователя, условия хранения и ухода за изделием, окончание срока хранения и пр.
Фактический срок службы изделия заканчивается, когда возникает один из факторов, перечисленных в разделе «Проверка и выбраковка снаряжения».
Внимание! В определенных случаях срок службы может сократиться до одного использования, например: при работе с агрессивными химическими веществами, при экстремальных температурах, при контакте с острыми гранями, после воздействия динамической нагрузки.

Гарантийный срок на любые дефекты материала или изготовления — 3 года с даты продажи.
Гарантия не распространяется на следующие случаи: нормальный износ и старение, изменение конструкции или переделка изделия, неправильное хранение и плохой уход, повреждения, наступившие в результате несчастного случая или по небрежности, нарушение правил хранения, транспортирования, а также использование изделия не по назначению, в случае отсутствия идентификационных маркировок изготовителя, при наличии следов механического, химического и теплового воздействия.

ООО «ВЕНТО-2М» не несет ответственности за последствия прямого, косвенного или другого ущерба, наступившего вследствие неправильного использования изделий, выпускаемых под маркой VENTO.

Помните, что несоблюдение правил эксплуатации и хранения потенциально опасно для вашей жизни и здоровья.

Изготовлено по заказу ООО «ВЕНТО-2М», Россия, г. Москва, Походный проезд, домовлад. 14, эт 3 пом I ком 2 в «ShenZhen Ailot Technology Co., Ltd.», No. 5, Zhanqian West Second Road, Changping Town, Dongguan City, Guangdong Province, China, Китай.